

かんしょおう  
「甘藷翁」と呼ばれた  
はらだ さぶろう えもん  
**原田 三郎右衛門**  
(生年不明 - 1740年)

対馬市におけるサツマイモ栽培は、江戸時代中期の1714(正徳4)年に、対馬藩が長崎から琉球芋(=サツマイモ)を買い付け、全島で作付けをおこなったものの、失敗したということが、藩の記録に残されています。

その翌年、1715(正徳5)年に、伊奈郷久原村の原田三郎右衛門が作付けに成功したため、栽培の指導を任せたと、各地で作付けに成功し、全島にサツマイモが普及したとも記録されています。

水田が少ない対馬では、常に食糧不足という問題を抱えていましたが、痩せた土地でも育つサツマイモが普及したことで、食糧不足は解消に向かいました。人々を食糧不足から解放した孝行な芋として、対馬ではサツマイモのことを「孝行芋」と呼ぶようになったと言われています。

その孝行芋の普及に尽力した三郎右衛門は、後に尊敬の意味を込めて「甘藷翁」と呼ばれるようになりました。



旧久原小学校前に建つ原田三郎右衛門を顕彰した記念碑(市指定史跡)

今回は、最後の守護代・佐須景満さす かげみつを紹介します。

## あんによん! 韓国語

問い合わせ/文化交流・自然共生課  
上対馬振興部地域振興課

☎0920(53)6111

☎0920(86)3111

### <年末の予定に関する韓国語>

このコーナーでは毎月、生活に使える韓国語のフレーズをテーマに沿って紹介します。

ヨンマレ モ ハセヨ?

A: 연말에 뭐 하세요? —————>> 年末はどうすごしますか?

ツシマエ イツソヨ

B-①: 쓰시마에 있어요. —————>> 対馬にいます。

カゾ (チンチョ) キワヨ

②: 가족(친척)이 와요. —————>> 家族(親戚)が来ます。

ナガサキエ カヨ

③: 나가사키에 가요. —————>> 長崎に行きます。



対馬市国際交流員  
이·케이진  
李 庚津

あっという間に12月になり、2019年もあと少しですね。寂しい気持ちもありますが、年末ならではの楽しみもあると思います。今回は年末の予定に関する会話を準備してみました。皆さんの予定はいかがでしょう(ヨンマレ モ ハセヨ?)。私は「ツシマエ イツソヨ」です!



問い合わせ しまの力創生課 ☎0920(53)6111

対馬市島おこし協働隊・外部集落支援員facebookページ↑

### 教育コーディネーター松葉 遥花隊員の活動を紹介します。

松葉隊員は、子どもたちの郷土愛の向上と、多角的な視野の形成を目標に活動しており、学校では郷土学習の講師紹介や郷土学習全体のコーディネート、放課後に「学び舎」（主に自学自習のサポートを行う場）を運営するなど、学校内外問わず、子どもたちの豊かな成長を見守っています。



来年3月末で任期を迎えますが、これまで温かく受け入れてくださった皆さんへの恩返しのお気持ちを込めて「ふたばLabo」を開設しました。ふたばLaboとは、人と人、人と地域、人と自然との新たな出会いを目指した、親子向けのイベントです。食・工作・自然をテーマに、いつもよりちょっぴり自由に遊べる時間を提供します。子どもたちの新たな感性・郷土愛・自然への親しみの芽（ふたば）が出ることを期待し、そして、自分の好きなことを夢中になれる実験室（Laboratory）のような場でありたいと願いを込めて「ふたばLabo」と名付けました。お気軽にお越しください。

と き 12月22日（日） LET'S PIZZA PARTY!  
1月26日（日） 工作体験～対馬の「色」で遊ぼう!～  
2月24日（祝・月） 「食」をテーマにした体験を予定しています。

と ころ 神話の里自然公園

対 象 4歳から小学2年生のお子さんがある家庭5組（先着順）

参 加 費 1人500円～1000円（保険料、材料費込）

そ の 他 ○内容は変更する場合があります。ご了承ください。

○ボランティア（高校生以上）も募集しています。

問い合わせ 生涯学習課（松葉） ☎0920(58)2004



## たすけあい通信

Vol.26

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 ☎0920(58)1432

対馬市地域包括ケア推進課 ☎0920(53)6111

### いいたい放題・笑いたい放題(^^♪

今月は美津島町竹敷地区の活動を紹介します。

老人クラブの会長さんから「マットはあります。スクエアステップを教えてください。」という声からスタートしました。月に2回竹敷コミュニティセンターで7、8人が集まり、大きな笑い声が響いています。ラジオ体操も、ゲームも、おしゃべりも…何事も一生懸命取り組みながらも、笑いが起こります。また、参加者の中でも情報を持ってきてくれる人、ジャムや漬物の試食やお裾分け、レシピの発表会など、それぞれが役割を持ち、バラエティーに富んだ内容になっています。「いつまでも元気に!」を口癖に、楽しいひと時を過ごしています。

できることをできる人が行い、誰かの都合が悪いときはお休みもしますが、仲間同士が気かけ合う存在になっています。この活動が今後も継続され、気かけ合う人が地域全体に溢れることを切に願います。



1月の休館日 ■休館日

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

年末年始の休館のお知らせ

12月28日(土)から1月4日(土)まで、つしま図書館は休館となります。  
また上記期間は、返却ボックスのご利用はご遠慮ください。

新刊



一般書

百舌落とし

逢坂 剛/著

元民政党の議員、茂田井滋が殺された。事件を追う大杉は殺し屋・百舌の正体を暴き、真の黒幕に辿り着くことができるのか? 30年以上にわたりに書かれてきた「百舌シリーズ」堂々の完結。

新刊



児童書

マネしたい! みんなのお掃除のコツ・ワザ・知恵

洋泉社編集部/編

ウタマロ、オキシクリーン、排水口ブラシなど、みんなはどんな洗剤やグッズを愛用しているの? 気になるみんなの掃除テク。話題のモノ、ワザ、コツを集めました。

新刊



ようかいむらのたのしいおしょうがつ

たかい よしかず/著・画

ようかいむらにお正月がきました。ぬらりとのお餅つきにたこあげに、お正月遊びでだいかつやく! どんなお正月になるのかな。

新刊



平成の天皇

小学館学習まんがシリーズ

2019年5月、退位して上皇となられた「平成の天皇」。平成の30年間、国民とふれあい、被災地を見舞い、祈るその姿は多くの尊敬を集めました。わかりやすく為になる1冊です。

12月

税務課夜間窓口

問い合わせ  
税務課 ☎0920(53)6111

税務課

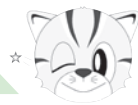
24日(火)・25日(水)・26日(木)

各振興部・行政サービスセンター

25日(水)・26日(木)

午後8時まで開いています

12月25日は、市税・国保税7期の納期限です。



※夜間窓口は、毎月末の3日間を予定しています。  
(各振興部・行政サービスセンターでは2日間を予定)

混乗便(比田勝⇄博多)時刻表



予約先(専用ダイヤル)  
☎092(281)2361

混乗便のご案内→



運航日		比田勝発	博多着	博多発	比田勝着
1月1日	水	10:05	12:15	13:20	15:30
1月2日	木	10:05	12:15	13:20	15:30
1月3日	金	10:05	12:15	13:20	15:30
1月4日	土	10:05	12:15	13:20	15:30
1月5日	日	10:05	12:15	13:20	15:30
1月6日	月	10:05	12:15	13:20	15:30
1月7日	火	10:05	12:15	13:20	15:30
1月8日	水	10:05	12:15	13:20	15:30
1月9日	木	10:05	12:15	13:20	15:30
1月10日	金	10:05	12:15	13:20	15:30
1月12日	日	10:05	12:15	13:40	15:50
1月14日	火	10:05	12:15	13:40	15:50
1月15日	水	10:05	12:15	13:40	15:50
1月16日	木	10:05	12:15	13:40	15:50
1月17日	金	10:05	12:15	13:40	15:50
1月18日	土	10:05	12:15	13:40	15:50
1月19日	日	10:05	12:15	13:40	15:50
1月20日	月	10:05	12:15	13:40	15:50
1月21日	火	10:05	12:15	13:40	15:50
1月22日	水	10:05	12:15	13:40	15:50
1月23日	木	10:05	12:15	13:40	15:50
1月25日	土	10:05	12:15	13:40	15:50
1月26日	日	10:05	12:15	13:40	15:50
1月28日	火	10:05	12:15	13:40	15:50
1月29日	水	10:05	12:15	13:40	15:50
1月30日	木	10:05	12:15	13:40	15:50
1月31日	金	10:05	12:15	13:40	15:50

## 年金相談・お手続きの際は、ぜひご予約を！

日本年金機構の全国の年金事務所では、年金相談や年金請求手続きについて「事前予約」を行っています。お待たせ時間の少ない予約相談をぜひご利用ください。【全国共通の予約専用受付電話番号「0570(05)4890」】

対馬市には年金事務所がないため、長崎北年金事務所の職員の方が月に2回程度対馬に出張して相談対応しています。出張相談日は毎月市報の年金コーナーで翌月の会場と日程をお知らせしています。相談を希望される方は出張相談日をご確認のうえ、希望日の前週金曜日までに長崎北年金事務所【095(861)1387】にお申し込みください。※電話がつながりましたら、自動音声システムの案内がながれますので、最初に「1」を選択し次に「2」を選択してください。

お申し込みの際には、基礎年金番号のわかるもの（年金手帳や年金証書など）が必要になりますのでご準備ください。



### 長崎北年金事務所の出張年金相談

- と き 1月22日(水) 13:30～17:00  
ところ 美津島行政サービスセンター別館会議室
- と き 1月23日(木) 9:00～16:00  
ところ 市役所蔵原庁舎別館会議室

★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。

★予約受付期限 1月17日(金)

★予約先 ☎095(861)1387

## 要チェック! 消費者トラブルに巻き込まれる前に 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ  
対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322  
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

### 消費生活相談所ってどんなところ？

～消費生活相談所（消費生活センター）がどのようなところか紹介します。～



#### 【質問】

消費生活相談所（消費生活センター）は、どのような内容を相談できますか？事前に準備しておくものがありますか？料金はかかりますか？また、秘密は守られますか？

#### 【回答】

消費生活相談所（消費生活センター）は「消費者やサービスの契約で事業者とトラブルになった」「製品を使ってけがをした」などの、消費生活に関する消費者と事業者間のトラブルについて相談できます。準備しておくものは、契約書などの関係書類やトラブルに至った状況についてのメモ、トラブルが起きた物の写真などを用意しておくといでしょう。相談は、無料ですが、通話料金がかかります。また、消費生活相談員には守秘義務がありますので安心してご相談ください。



消費者トラブルの解決のためには、できるだけ早く消費生活相談所（消費生活センター）に相談することが大切です。1人で悩まず、困った時は気軽に相談をしてください。